Yurchenko and Bilozerchev—

CARRY OFF 'MOSCOW NEWS' **GYMNASTICS PRIZES**

(Continued from page 1)

Regrettably, the USSR doneinsted both the male and lensite allround events. Bilozerchev was the top male officerally with 574 points, followed by Slepan Martshikiv [57.5] and Vladinit Attyoniny [57.35]. Yurchenko won the women's top award with 19.2 points (thin highest total in the tournament's lifetoryl Allatin Sitisbova came second with 30.55 and Obst Mostepanova third with 38 bit

Natalya Ymchenko won her second successive IIIIe. Of course, the posticipants displayed various degrees of arristery and were in varying

the Korean People's Denneshowing as Chot Sen Sir came fronth in the women's allround erem while I Cher Hen came i the he the men's. Knies is

among the countries showing e vasi improvement in technique. gynulesi, but nevertheless managed la provida e feitly gond idea at the great edvencee she has made. There is no doub that China now ranks with the wnitel gymnastica grands, eepecially in men's gymnastics. a priorer-lian-normal shawing. since it liebird aspiring symnesie in need at experience. Romenia held its nwn, the United Sielee ouly colored lemale compelitors who shared digits position be-tween them in the eliminal event and compried in severel finals. Initia, Tunisia, Moracco, Algeria, lile GDR and several other nations leatured quite s

lew hadding primising enhants. This will he a husy season for gymnasts, what with the Euroin an and world chempionships various international tournanicula and, of course, the forth-



Najalye Yarchenko (USSR).



Doiltry Bilozerchay (USSR).

WILL TRADITION BE CARRIED ON!

world cap saveral months leter,

sald Natalye Yntchanko, Now

em priming for the Enro-

mendous boost to the sport's

Olympic taam coech:
It is now a eure guess that
the Romanien, Soviet, GDR end
Bulgerian femelo gynnaels with

provide most compelition at the Buropean championship, and thet

China and the United States will

have to be reckoned with at the

Lu Slanwu, head of the Chi-

Our sporismee have made

a leirly good showing, and we ere grettiled thet Yang

elirounder, wes the only fore-

igo epnjender to win two indi-vidual gold awerds. He pre-

pared a one-erm three-circle hendslend specially for the compellion which wes duly

epprecieted by lie judges.

Lack of experience end great

emotionel sitala did not allow

our lemele gymnasis io display thoir, ekilis io beet advantage. Masue Maryuama, Japanese delegation head:

Youeshan, the fourth .

world championahip.

nese delegation:

Bellu Octavico, Romanien

populerity.

We, gymnosis have e eeying -es you do et the "Moscow Nawe" compelition eo you will configura through the eeeson, noted Doillry Bilozaichav. In 1981 Yarl Korolyov won Ihla

coming 1984 Los Angeles Olympics, which is in everyone's

HOPES JUSTIFIED

womee's leam coach;

My chergee Caloro end Kane-My chergee Caloio end Kaneshiro eie vary youog end I am glad they have mede iho top len. Regrellebiy oui leaders, now priming for the USSR-USA accounter to be held libs April in Los Aageles, felled to compete le Moscow, incidoelelly, Keneshiro will be compeling for a piece on the Olympic leem.

Significently, the Soviet Cym-nastics Federelloo doean't just look efter the own loterasis, but helps popularize gymneetics worldwide. The compellion is an indicellon of thie as ere the exhibition performancas given by Soviet lemele gymnasie in

competition and later the world chempionship. penn and world champlesky and I hope this hadillon -After winning the competition continua. last year I went on to take the

Of the foreign female cue: iters | liked the Romanian (1) and Chinese gymnesic and

Yunr organization was misdid, especially in view of the record number of countries in which took perk

Only 14 or 15 nations at mally compete for the Cheek's Shimbun Cup end R lost by gles our minds how you con with ell lba problems. Stafan Mekdu, Freich to-

petitor: ' Wo eew many inter-ing innovetions here—just led et Bilozercheve ease of man

meni and balanced swing of the posimel horse. This is line schooling for me as well is for most of the other parts

Covering the competition were MNI special correspond denies Alexander Bitsenin, Yevgeny LANFANG, and Konstantin -- RAZIN. Photology Borls KAUFMAN and Andrel KNYAZEV.

1 1 1 1 ... 2

11. 24 P. S. E.

Translation (Haling) MARKET WAS ANDER

No. 26 (441), APRIL 2-4, 1983

Price 5 kopeks

POLITBUREAU MEETING

The Polithureau of the CPSU Central Committee has discussed and The Polithureau of the CPSU Central Committee has discussed and approved the results of the talks between Oenerel Secretary of the CPSU Central Cemmittee Yuri Andropov and the head of the Nicaraguan delagation Danial Orlaga. During the ensuing discussion the Polithuraau expressed the solidarity of the Soviet working deeple with Nicaragua's struggle against imperialist interference into the Internal allairs of this independent state. Measures were planned for the further de-

valapment of Soviol-Nicaraguen relations.

The Polithuraau epproved the results of the meetings comredes Yurl Andropov and Andret Gromyko had with the UN Secretary-General

Nikolal Tikhanov, Politbureau Member and Chairmen of the Council of Ministers of the USSR, reported on the results of his visit to Yugos-lavie and about his talks with the Libyan delegation, headed by Abdel

Next the Polithureau discussed measures for improving the technological level and the quality of machinery and equipment for agriculture as well as their batter utilisation, increesed production and doll-

Boris PONOMARYOV:

We are against contemplating the stockpiling of nuclear bombs as a way to peace

The Soviet philosophy of peace reposes on great ideals and values that heve come down to us from the great humanists of the past end heve been neturally assimilated by Marxism-Leninism. The Soviet policy of paece is a thoroughly realistic one."

This was etaled by Boris PONOMARYOV, Alterneta Member of the Polithureau of the CPSU Centrel Committee, Secretary of the CPSU Centrel Committee, who presented a report "Merx's Teachings are Guidelines for Action" at a celebratian, "Merxitor in Mos-

logs ere Guldelinae for Acilon" at a celebratian meeting in Moscow, devoted to the 165th enniversary at the birth and the centanary of the death of Kerl Merx.

Boris Ponomaryov strassed, among other things: O ... The American administration is shouling from all roof-tops that the US military build-up to serving the cause at peace.
In actual fact, this bairage the embition to break the military.

shategic perily, eachie military superiority over the USSK end robit of an ebility to daliver a relationary strike in the event of nuclear

Thie rackless course is based on bellicosa, lanatice) anti-commit nism Hetrad of societiam and blatant obscurentism are the only explanellon for the absurd allegations the line lounders of Marxism-Lendalsm "dismiss morality" atnce they epproach it from the class positions. On the contiery, it is exactly their class position which expresses the interests of the working people, of the vast mejority of our planel's population, that enables the Communication to keep controlled the communication and the communication of the vast metallics.

consistently upholding the common human morel values.

The vitel interests of our Motherland and of the socialist community end the cead to protect the gaine of socielism force us to be

well semed and to have a mighty defance.

But we have always been and will be against contemplating the slockpiling of nuclear bombs and missiles as a way to paece. No, it was not a supplement of the slockpiling of nuclear treatments and of the is only the renunciation of the use of nuclear weepons end of the hrsi-nuclear-strike doctrines, end the terminetian of the arms reca that serve the cause of peace.

The idaes of universal peace and of preventing thermoniclear was taking hold of the growing numbers of people. The antiwal and enti-missile movemant has essumed a tremendous scale and an opprecedentedly offensive character. Dozens of millions of people have joined this movement in Western Europe, the United by the States. Caneda and Japan. Todey ell of them era united by the common desire to uphold the mein right of every nation end avery individuel—the right to live.

Ours le the time whee the danger of world wer and the forces capable of preventing it was growing elmulieneously. The CPSU makes account of this in the foreign policy and in the ideological linguish was all the later alleged to the process of the control of the contro

lininggle waged in the international erens. It will continue to expose the designs of imperialism and its tactic and to show, in words and deede, that the Soviel Union proceeds from the impermissibility of nuclear wer. We are egainst a conflict of ideae to become con-frontation between etaies. There is no, nor can there be e reasonshis foundation for relations between stelloe with different social systems but peaceful coexistence.

FROM the SOVIET

PRESS

'a propaganda ploy'

it is in order to mislead the public that President Reagan

has come out with his "new int-

tiallys". concerning medium-

range nuclear weapons, writee PRAVDA's correspondent in

New York, describing the "Ini-

lialive" os o propoguado ploy. Compared with his previous

zero option", President Réa-

gan has proposed nothing qualifillively new. The "zero op-lion", which omounted to one-sided disamment by the sa-

Reagan's

initiative:



Peoplo III Nicaragua are ready ta tall aay incursions by the consider-rovalutionaries backed and armed by the United States. They sends of warkers passents and students entist la the Saadinista papuler militia ta light the teterventionists. Oar phala chaws age such militia unit.

Telephoto UPI TASS

CRIMINAL PLOTTING AGAINST SYRIA MUST BE STOPPED

The Soviel government sinsed this in a stelement which emong other things, says theil isreel is meking undisguised military preparellans for a picdalory atteck egainst Syrie.

No one will aver believe that there is eny threat to three-security of Israel, it is israel in-eal that has become a company eource of militery denger in the Middle Eest, threetaning the eeighbouring Arab statas with

The receon for the cext el-teck being planned egeinst Sy-ria is their Syria is the mein obria is thei Syria is the mein ob-electa to implementation of Tal Aviv's predatory doctriess. It has been Tal Aviv's intention for a long lime to break Syria and make bar giva op its opzionial plotting, and there ere others wishing the same.

When the Isreell military closses Areb soil with ewnid end fire, everyona knows that this sword was put into hends by Weshington. strategic allience hetwaen Weshingloo sed Tel Aviv hes cosi the Arab peoples uncounted lives end aevarc sufferings.

Weshingloa's unconditional support of Israel's cletm is the cause of many problems: the defiant atubhoreness with which Israel is trying to get the "reward" for its continuing eggression, their trying to make the Arabs put up with the con-

(Continued on page 2)

Soviet Friendship Societies: following the Helsinki Accords

The infillment of the provisions of the Final Act signed at ficisinki is the moto gubitug lino for nur activities, Zinaida Kriigtova. President of the Predhim of the Union of Soviet Filendality Societies stressed et a press confrience in Moscow.

The creation of an atmosphere of triis), the development of friendship and cooperation with foreign countries and the expan sion of cultural lies, she noted leads to mutual understanding nmang nations and, consequent ly, serves the cause of peace

The Union of Soviet Societies for Friendship and Cultural Ralations with Foreign Coun tries of Friendship set up 2



yeere ago now incorporates 60 Soviet essociations and sociations ol friendship which meintain links with more thea nine thousand organizations end ectivista from 140 countries.

Participation is peace earches, the erganization of bilataret and multileleral "lound-lebie" discussions oo dillereal interrellanal issues, the ex-change of exhibitions, of theatra companies and fourist groups, the collection of signatures under anti-war appeals, plus belp to the developing countries is imining actional cadres — auci are the mein activities of our Union at the present time.



ATTENTION. SUBSCRIBERS ABROAD

DEAR READERS.

"MN intermetten" comes out on Tuesdays and Salurdays, and offers in brief the lefest infer-mellon on events in the USSR and in the world reported by TASS and foreign eaws agencies.
Nathing short of the material
certiad is the aditions of both

是是一个,我们是不是一个,我们是一个,我们就是一个,我们就是一个,我们就是一个,我们就是一个,我们就是一个,我们也没有一个,我们也没有一个,我们也没有一个,我们 第一个人,我们是一个人,我们也是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们也是一个人,我们也是一个人,我们也是 "Mescow News" end "MN In-formaliae" givas you a full idea of lifa in the Savial Union far tha week.

D. D. Chodri

ta the photos: Mary Lyoe (Casade).

Youg Youeshan on the

Sabscription and "MN Informellan" can be taken eal with the leilowing firms.

ICELAND

Bokebud Mels og Menninger Laugavagi, 18 Saykjavik

INDIA

Mailonal Back Agancy 2 Surve San Str. Csicula—700012

Punjab Rook Canire S.C.O. 1126-27, Sacior 32-8 Chándigarh-32

Magazine Centre
54 Abid Shopping

Cantra Lane (Chirag All) Hyderabed—51

 Libratia tislia-URSS
 47 Plazze della Republica, 00185 Roma

● Libteria Helia-URSS
Via Edilio Reggio, 1-10,
16124 Genova

Associazione lielle-URSS Sezione di Milano, Via Dogena, 4; 20(23 Milane

Libraria Internationala Rizzali, Galletta Colonna Large Chig!
 00187 Roma

MONGOLIAN PEOPLE'S REPUBLIC

Bjure Pechett, ul. Lenina, 41 Ulen Bater

country .

Por all quastions lavolving non-receipt of the paper, delivery of the paper is a new address, etc., pipase coelact, the firm from whom you obtained the subscription. 1 1 2 2 4

DEAR READERS! In other countries, subscription for "MN information" can be teken out with compenies which do business with W/O Mezhduna-rodnaye Knige. The "Moscow News" weekly is evallable in Russian as well. Cantect the firm or agency hendling raubscriptions for Soviets periodicals to subscribes. to subject be the



EDITORIAL HOARD

Address 16/2 Corky & Ment?
Printed of the Isyania in
Massaw, USSR. Published Tuesday and standy Index 50078,

Spring comes to Moscow Pholos by Andrei Knyosev







All past offices in the

viel Union, was designed to stall the Genevo telke so as to make Il possible for the Amer-(Continued on page 2)

(Continued little ouga 1)

sequences nail trying to deny the Ainb people of Palestine the possibility of realizing their logitimate national rights (succession) la establishing liself on the occupical Lebanese soll with Amorican ennsent, expecting to hole Lebanon under its military hecl he one way or another.

What's more, plans are being dovised and implemented to set tip o joint US taraell political and military domination of the entire Middle East. Others are the US israeli bandwagon. Israeli's criminal designs on Syrie, which cannol leave any

It'a tline Tol Aviv stopped playing with tire. The Sovjet Union aireases yet ogain that the iceltimate itekts of all people in the Middle Bost can only he enaurest through political clioits by all interested parties and through a just and comprehensive settlement, not by force of

LABOUR ELECTION MANIFESTO

Loadon. Seriana concerns emeng the British public lins been expressed in the drott election manifesto issued by the Brillish Labour Porty in view of the dangerous plans to deploy the new Amnricus medicim-range eucleor missiles on British eoil.

the document, which outlines the main trends in the proposed desirestic and foreign politics, points out that If Labour cours little office, the party will seek an active dialogno with the So-viet Union. It also stresses the parity's committment to get Bittalm declared a nuclear-free 70.00. its refusal to allow the set.

of oxiding bases. Immediate measures to freeze the manufacture, deployment, and testing ol nuclear weapons, es well as on agreement oo a universal and complate nuclear test hea ere likewise promised.

The manifesto commits the party to all round support of the national liberation movenients in the south of Africa and recognizes the right of the Arab people at Palesitne for selfdetermination and independent statehood. It rejucts only cooperation with repressive fascist regimes in Latin America.

AFGHAN CLERGY **DENOUNCE WASHINGTON**

Kabut. The supreme clergy council and the mein depart-arent for Islamic religion affairs of Alghanisten bavo strongly denounced the criminal policy of the USA towards democratic

Their Kabut statement stresses that the country's religious of Washington's Intention to bolster "aid" for the ganga ol

VIEWPOINT

If is no surprise to my mied, that R. Reegan's "defeace" con-

capi has resulted in no appleus o

from the alber Woslere nations.

On the contrary, this new move

by the Americae president has

"stelegically menacing" eed
"senseless". By descelling his
concept as delensive, Reegas
oriosibly especied e totally

different reaction hoping to

his loreign policy; insloed the conflict between the US admi-

nistration and the enti-war

movement has been given a

fresh impetus. How could it be otherwisel

The new American military

plans appear to follow the same ideas and "concepts" which have already resolted in

which have execut resource in severo broadsides against the United States — Reagan and his man have already informed the world of their relience on the first nuclear state, that they in-

Alghan counter-revolutionedes. Atgrain counter-revolutionedes. We deem to the duty of our conscience, they stressed, to speak out against such a course, which is hostile to the interests of the Afghan people. The statement urges all Moslems is Alghantsian to rebuiff Westling. Alghantstan to rehuff Washinglon's designs and support the drive hy the country's party and government to build a new

AMERICAN THREAT

PEACE: NEW STAGE

tend to wegs "limited" nucles; wardere on someona elea's ler-

sifory and ers out to "win and survive" in a global aucleer

Weshington's current stele-

ericen spil-missilo delence

ments ere in the semo yein.

American soil-missile delence is being built up with the single goel of wiping out the corresponding strelsgic means of the other side, dopriving it of the ebility to counterer. The
American "defence" system is thus designed to back up the
potential of the first nuclear
strike against the USSR and to
disarm the Russians is the lece
of the American threat, hence

of the American threat, hence

the predominant response to the above "delecte" cencept acknowledges their the will boost

the erms rece, tahing it into spece, and prevote nuclear composition. Sensible people rea this race as perilous and inadmissible; as for the Amer-

Edgar CHEPOROV



Tamer from Washington; with a little more training, this zero will help you land right in the middle of Europe.

Drawing by Konsiontie Ryboiko

Mozambique leaders discuss economic problems

Meputo. A meeting has been held here of the leading bodies of the Poople's Republic of Mozonilique lo diacuss the lulfil-ueni of the etata plan lor 1982, and to decide on the plen for 1982, and to decide on the plen for 1983. The Minister for Plenning Merio Mechango, who addressed the moeting, said that, on the whole, test year certain degree of stabilization is the economy and hear scholard. had been achieved and that the construction of basic projects had been contlaved.

He acted, however, that economic targets outlined in the plan had not been fulfilled for verious reasons. Among the latter he mentioned the drought which had struck areas populated by

ican looders, they relieves they

cannol conceive of a world irae of nucleor weapons. Advertising the Roogon concept, US Secretary of Defense C. Weinberger stressed he would have no chieffer what

ever to the Soviet Union's pos-

sossion of a similar detence system. Such a Russion reply,

he charged, would result in the

halance of power sorely ended by the two powers, But

In point of loct there is nothing Weshington wishes for less, otherwise it would not be seching to dirrupt the existing be-

ionce of power end the SALT-2 fresty, coeleining the miclear arms race, would long have taken effect,

new euclear projects the world public notes that their imple-mentation would grade the very-foundation of the United States-USSR error control falks—a most finally end justified warning. Mescow believes that strategic

assessing Weshington's

four million people, or onethird of the country's population, as well as the edverse offect of the world criels and the criminel activities of counter-revolution-

ary gangs.
Referring to hasic points in
the plan, Mario Machungo said
that in 1983 it was intended to lacrease the GNP in agriculture by 7.5 per cent, and in industry by 7 per cent. The volume of cargo trensportation le to go up by 6.5 per cent. In the social erea, there will be an expansion la the secondary educational nalwork, as well as improvements in the health system and in the provision of basic products to the population.

offensive and defensive weep-

Al one films the United Stotes shered this view. In 1972 the two

countries simulianeously coa-

countries simulated outly concluded an egreement on reduc-ing enti-bellistic missile systems and the first egreement on it-miling formive strategic erms. Nothing but mutual restraint in the eres of enti-missile defence, the two sides ecknowledged

the two sides ocknowledged than, would tocilitate progress

in limiting and reducing offen-sive weapons, i.e., checking and reversing the strategic erms rece in seeers; now the

United States is out to break

The Reagan position is hard

eve eo infantice of breeching

"Aflentic solidarily" principles

Evee though the president's epech was chiefly directed at the Soviet Union, Yuri Andro-

ne soviet Union, Yuri Andropov emphasized, it still effects
the interests of ell steles end
peoples. One should realize
that today the Americes leaders
era trying to turn the Europeon
countries into their nuclear hostages. Weshington's ections imperil the whole world and this
is why people everywhere
their towards one sed
the same coal — that elected

the same goal — that of stayleg off nuclear disaster.

The Soviet Union urges the United States to follow suit, and the same is demanded of Wash-

ington by many millions of

le defend even for those wh

this interrelationship.

ons ere inseparably linked.

Al-Jelzun camp on the list Bank of the Jordan live in Cbeerable cooditions. For the wocke now the camp longs have been reduced to proces statue. The Israeli substitu forbid them to leave their hard on the threat of using erms. It municipal councils of A fowns on the West Bank, Palestice Red Crescent Sci. end the General Pederation Trade Unions of the Wed B. have urged the world police move urgeatly to put an edit the believes crimes being at milited by the Israell militer? the occupied Arab lerritor.

thorelose, that the Americ

"Intermediate" proposal will of ahort-lived of ahort-fived proposed value. Once the faniore of

down, everything will be at

wos, airesses the corresponding

cept the idea of unfoleral to

ormament ore os barren ala i

Woshington's ellotts to ga

propogondo fusilication in h

of Europe vio the help et a

Mass protests against

Damascas, A powerful wa

of Indignation has swept to Israell-occupied West But d

the Jordan and the Gaza Su;

Many lowns on the West Rei

have witassed mass his

demonstrations against the

rself occupiers. Troops was

inoved in and opened fire al

the demonstrators in the B

Klinili arce e Palestine pr.: was killed, aoversi people wi soriously lojuted and mar-olhera errested.

The WAFA Palestine Est

agency reports that despits to curiew, the lobabitants of No-lus Gaza, El Khalil and of obs

major ciliae declared a central striko. Shops, schools and che public feelilities ora closed ciliates ora ciliates ora ciliates ciliates ora ciliates ciliate

transport has round to a beit

The Palestinico Arels in the

plons for o nuclear penelittis

The odorinistration's to lorce the Soviet Union be

SOUTH AFRICA A CLAMP-DOW ON DISSENT

Loadon. Racist authorities South Africa have underties Tokyo. The policies of Yasuenother step to suppress to published by the South government carries an logar tion by the Minister of his Grange, banding Louis Le holding of all meetings; if all and conferences for one if from April 1 unless permission has been obtained permission has been obtained from the authorities. An arrivation is made for ethicito arrivation in these are to be provided by the local police. In this way, ris regime intends to missingly the way of antispatible discontent which is a series of antispatible whole of southern which is a series. holding of all mee

discontent which the whole of southern and Last year, a number of reper tality forums were held be country condemning on a government policy hear on the petualing racial discimilation of eggression spinist lighter of eggression spinist lighter in gindependent states.

THE WORLD



The People's Armed For ces of Mozambique have carried out a series of successful military operations to clear the pro-viace of Gazo of gaags belonging to the ac-called Mozambique Nellong Mozambique Nellonal Restalace Movement seizing targe quantities of small orms made in South Altica, as well as martars ammunillaa, aoli-taok and la NATO countries. Dur tag their hasty retreat, the gangsisia failed to destroy codes or the pads with the rodtograms they had trossmitted to South Aldes.

South Aldes.

South the photo: the captured weopons belog demonstrated to the paper.

lation la Mozombique Konstantin Strzhizhevsky

FACTS and EVENTS

O The municipal council of Dutsburg, a major industrial control the Ruhr region, has decired the city a non-nuclear area. The document adopted on the matter rands in part, as loltewn No storage, deployment or insupert of nuclear, biolog-ics and chamical weapons in

@ Higeris has extended diplensific recognition to the PLO.
An agreement has bose roached triwsen the PLO and this mafor African country on the es-

@ lhs development of Irade and scenemic cooperation bo-tween Kanya and file Soviat Union will promote diversified rsiellens hatwese the two countries to the banelli of our both peoples, said Kanyae Prosident Daniel ersp Mol.

O Its Cangolese people ore highly appreciative of the USSR's aller's in the fight for peacs, datente, disermament and coopsetion among all the clates of the planet, eavy the joint declaration signed at the end of the visit to the People's Republic at Cango of the Sovist

O The Palestinian women who suffer under the yoke of his lives!! inveders appeal to he public and ell the women's organizations of the world to this urgani measures to dolend nem egainsi alonist intror. acserding to a press release cir-sulsted at the UN Handquarters by the UN Mission of the Palesline Libersilon Organication.

APANESE ON NAKASONE'S POLICIES

biro Nakasona's government inong the Jepanese. According to a sallonwide poil conducted by the "Temluri Shimbun", Jepan's biggest newspaper, more than 66 per cent of the Jepanese feled the military policy pur-sed by the Liberal-Democratic Cabinel, and over helf of the lopidation are displeased with departs unconditional following in the wake of official Wash lagion strategy. More than service per cent of the Japanewith the efficiency of economic messures uadertaken by the Nekasone Cabinet Characterbilically, more than fifty per cent: of those describing themtalves as supporters of the rulopenly expressed their lack of confidence in present government policy.

HH INFORMATION No. 26, 1983

'EIGHTH WONDER OF THE WORLD

Ankara, The "Hurrlyci", a mejor Turkish newspaper, recently carried a big article titled "The Western Siberia - Wost Europe pipeline — the eighth wonder of the world". Despite Washington's elloris to disrupt this grand project, the Soviet people are persistently earrying on building it, the poper points

struction work being completed

Malicious fabrication

Rome. Allegations by Turkish neo-fascist M. All Ages, who made an altempt on the life of Pops John Paul II on May 13, 1981, that a Bulgarian cilizan ivas lovolved in the plot, oro provocativo and signderous, said Bulgarian Embassy oliiciais at a press conference hero for fishing and foreign newsman.

Stressing that Bulgarian citizen Sergel Antonov, arrested on November 25, 1982 In Rome, is gill to prison though four months have elapsed. Bulgarien tamporary chargo d'affâires
Lyudmii Popov claimed that this
hosille, unlawful, arbitrery and
absolutely groundless act bas
bolstered e campaiga of slander is designed to demage the traditionsly good relations between Bulgeria and Itely and the repuetion of socialist Bulgaria la the eyes of the world.

We are absolutely coavinced of Anlonov'e Innocence, his defence lawyere Professor Giu-seppe Consolo and Alfredo Larusss lold the press contarence, and pointed out that they had documented evidence that All Agca was lylog.

Family affairs

The overage French temily has changed a lot in recent years, according to e report by the Parts-based National Instiittle of Statistics and Ecosomic Research. Specialists studied 19,500,000 families between 1968 and 1981 to create a "soclological profile" of the average French family. They found that the number of families with three children declined by with three children declined by nearly 14 per ceot over the pariod, and the member of stogle males; and females is alreadily. growing, in 1981 there were 1,500,000 bachelors, or 27.5 per cent more than in 1968 and 3,100,000 stagle women, an 18 per cent rise on the 1968 figure.

climatic conditions actorishes

visitors to the site. The present rates of con-struction show that the USSR will get the quality pipeline late service on schedule to the benefit of West European countries, whose interests are dis-regarded by Washington. Washington's policy of disrupting the project using political and economic "sanctions" has

The scope of the technolog-ical organization of the con-

Science and technology

folled. 'The eighti wonder o

the world" is becoming a real-

OH A SIGNAL

ity, says the paper.

FROM A SATELLITE

Protection from earthquakes of passenger trains on Japanese rapid reliway lines is a serious problem for the country, where corth treolors ero well aigh an everyday occurrence. The Japaneso thlok they can solvo this
problem through the use of a
new communications sicilitie.
Secure-2A. A project, designed now communications saidille.
Secure-2A. A project, designed by the state-owned ratiways, provides for the transmission to the satellite of denger signels from the ground-based seismic stationa, la lis turn, the Sacura will transmit apoctal signels cate electronic devices all along the Sinkansen ratiway liae and on these tracis where the earthquake may threoles the treins, which travel at speeds above 200 km/h. A daeger signal with automatically cui off the electricity, which with sclivate emergency brakes.

OF INTEREST

Less than a penni

for your thoughts

Piniand's mint has put out its littl batch of 10-penni coins. The new cole is made out of ofundatum and woighs (hrss times less than the old one.
This to the male reason that
necessitated the release of the new coin. The old one cost... liticas pennis. The sew cos costs 3.4 per cent of o pennt to produce.

Ear more precise than an electronic

The well-known Llayd's compasy of London recently concluded a very unusual insurance
contract. Apart from the staygering insurance policy worth
half a militan Deutsche marks,
the thing ensured is no less strprising a human car. This
policy was drawn up for Franz

IMPERATIVE FOR OUR TIME

The various peoples of the world are becoming increusingly italization to take the multar of mulnitatining peace into their own honds, writee PHAVDA in an aditorial. A worldwide referendum against the orms rote is, in fact, being held. Alli-tions of people, howing restited the depth of the abyss leto which imperiolism's edventitions circles are pushing sionkind, oro joining the anti-war, unti-missito inovament in increasing numbers. It has crossed social, age, prolossional und other burriors. Sections and groups which earlier on prefetred to stay nicol, including church workers, businessmen, partitomentarians and neary men, are now joining the movement. The nnti-war, anti-mustic movement, the newspaper says, has already become an essential locior in world politics. Tontotow, it should become even more massive and vigorous. A firm and lasting pence is the first and most essential need of mankind. All honest and init people on our pinnel are rising up in protest injuliest the dangerous actions of the imperiuli

FROM the SOVIET PRESS

It is the task of our time, and especially of the current year 1983 to reinforce the barriers exceled against the enough of

APOLOGISTS OF PSYCHOLOGICAL WARFARE

Dissemination of deliberately talse information is not on end in itself, but a means used to advance certain political theories and politicus. There is a close relationship hotween "block prapaganila" and the political and strategic goals and tusks which some binin trusts in the West set themselves, wittes IZVESTIA'S observer V. Morveyev.

Early this March, Ch. Wick, director of the US Information Agency, who has reported considerable moreuses in guvarnment officultions to his agency for 1984, dechired that tho United States must toke over the Industive in what he described us the fleree contest of plens hi the nuntern world.

tion does one want to this stotement? The literingient altuggio is an inevaable process in a situation when there ore two different social systems. However, the struggle in this areo has nothing in common with the psychological workers which is urged by the USIA chief in implementation of the directives he has received from above. This course forms part of the overall politics adopted by the present American miministration so as in agreewate to the extreme controutetion between sintes with different social systems.

Just us this country has a proper counter-balance in the military sphere with which to construct any militaristic concepts or nettons, sn, in the splicio of bleas and pulicies, we are also able to counter any encroachments on the spirithat values of humanism, social fusible and peace which ore close to the hearts of peoples.

PROPS FOR DICTATORSHIPS

Present-day Latin American dictators ore placed in power by monopolies, primarily American memopolies, stressed Vik-lor Volsky, director of the Institute of Litin America of the USSR Academy of Sciences, in KOMSOMOISKAYA PRAVDA.

There is not a simple dicialarship on the continent which is not buttered by American bayonets. The "generals-scoundrols" and "Irlo presidents" months to by American imperialism are needed by the latter to ensure USA monopolies unob-structed occess to the continent's natural riches.

On the effects of the Molvinas crisis for United States-Latin American relations, V. Volsky tiresses that America will most probably bo able to poich up the titt, being the citie creditor for most Latin American notions, whose loveign debt has already topped 300,000,000 million dollars. It is the debt noose that mokes local states show more toleronce for the policy of binckmall and diktat practised by the United Stoles. the nuthor points oul.

But the donger to any sdillee, as is well known, comes from crocks offeeting the foundation, and in this respect the effects of the Molvings crisis will still be ocutely felt. The British-Argentine conflict undermined the entire inter-Americae system which Washington look so much paths to create ofter World Wor II, V. Votaky notes in conclusion.

NO PEACE IN EEC

EKONOMICHESKAYA GAZETA writes that in the current EKONOMIGHERAYA GAZBIA WINES INCLINE IN CUITABLE WORLD COMMUNIC THE EEC members have begun to violate Community rules. Aid is provided to national industrialists by introducing various restrictions on trade with their portruss. Examples of such restrictions ore the "wine wars" between Italy and Frunce and the "slandards of beer purity" established by the FRG, due to which French brewers from Eleass ore practically denied the possibility of exporting their product. The projectionism virus ponetrates everywhere, especially in low growth periods when increasingly strident demands ore made to protect national industries.

The constantly growing external tensions complicate still more internal octivities within the Community.

Petrik, on amplayes of a factory producing occustic squipment in the West German city of Frankturi om Main. His car can hear sounds produced of frequencies with a broad range. Peirik cun hear very weak sounds with a precision tew electronic lesitu-menio can maich.

One flat for 150 singers

Ost hundred and Offy dillerent kinds of journaties have been put together in Romanian. Adadamician Christopher Bl-mionescuo, Rat. He is this quihor of more than 400 scienfille papers in macromoledular chamistry. These birde die my hobby, Simionneca ways.



 \mathbf{Q}

-

A NEW SNIP HAS BEEN LAUNCHEO IN THE FAR EAST-ERN PORT OF NAKNODKA, II has been named eller the worker Origory Padrhivalov who worked for several decades there. Many ships, strongs, and onterprises in the werkarr whe bocame femous through that work.

AN EXCURSION NAMED "NOYGOROD BIRCH BARK LETTERS" IIAS BEEN AR-RANGED BY THE NOYOOROD HISTORICAL AND ARCHITEC-TURAL MUSEUM RESERVE. These unique inffars, lesillying to the wide use of writing in Mediaval Rus fail tourirls about the everyday life, ecen-omy and culture of the Novgo-

RESEARCHERS NAVE CONCLUDED THE EXAMINA-TION DP SOME FAR EASTERN SEA SHELVES WITH THE HELP OF THE CONTROLLED UNDER-WATER BOAT "TINRO-2". Thay obtained dats for evaluating the biological resources of the Saa al lapan, the Saa of Okhoirk, and the Baring Saa. Hydrebielogicsi, hydrophysical, chemical, and hydrologic rasearch has ellowed morn precision data on the reabod pepulation and provided a more whelesome picture of lish dis-

150,008 NEW JOBS WILL BE PROVIDED IN THIS COUNTRY'S CONSTRUCTION SITES. A considerable share of them has baen seved for young paopla linishing secondary and vace-tional training schools. The USSR's naed for builders is consiently growing due to aspending ladustriel and housing construction. Unamployment has been unknown in this country for over 50 years,

FROM the SOVIET PRESS

The Sovial Union trades with 143 nations and has

perlinent intergovernmentol ogrsements with 110 of h.m. writes EKONOMICHESKAYA GAZETA, Over the

past seven years Soviet loreign trade has more than doubled—from 50,700 million roubles in 1075 to

110,500 million last year.
At present the USSR trades with 101 developing

countries, and has pertinent ogseemente with 19 of thom. Last year Jonaica and Grenado were added to

the lengthy list of nations with which we have long-

out, la steadily gnining momentum. Over the post seven years troto with Indio chot up nearly fourfold

to reach 2.514,000,000 coubles, thus making India the

Soviet Union's principal trading puriner in the development world. At the same time the Seviet Union is authors longest trading puriner, paper points out.

Somo Soviel scientists are thinking of diverting somo tiver water to the high-nititudo Lube Issyh-Kui in the Central Asian Republic of Kaghista, writes the

VOKRUG SVETA magazine. The lake le grodually gel-ling ehollow, and though ii, contains 300 million of m

of very pure and curalive water, the problem calle for a radical solution, stace a vost tesori tone is planned to

Such a sone would necessarily require well-de-befored transportation, industry, and utilities, which ought not detract from nature but rather add to the Thie is a monumental task, but it has to be tackled

Soviet-Indian economic cooperation, the paper points

143 TRADING PARTNERS

FUTURE OF UNIQUE LAKE

The second

@

•

An atomic power station for the Non - Black Soil Area

The Smajausk alomic pawer station is and at the largest prajects of the Saviet power industry under construction to the 11th live-year plan periad. (The phajo shows the station'e control pauel.) its first one-million-kilowaii powar unit was recently comprissioned.

The station is being built to the Smolensk Region, not ler from the ancient town Rosleyl (European USSR), ft will allow the developmen of the productive forces in the Non-Block Soil Area, iremendously important for this couplry,

to he slepped up considerably.

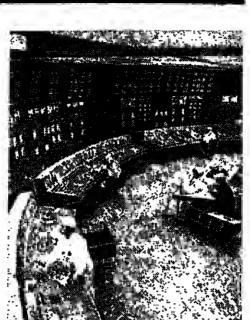
This is a really lorge-scole aliair with over 10,000 workers and hundreds of various coterprises supplying the project. The specially made rescivair on the Desna River holds 250 million cubic meires at water. Wheo completed, thosis-

ikur'e capacity will be 7 million kilowalis.

The Soriel Unita is the pioneer in the usage of the alomic purrer for peaceful purposes, it was the USSR that cummissioned the world's first priver station tuvied by atomic energy in 1954. Now the station looks like a dwarf by comporison to other stations uperating or under con-struction in this country. During the live years between 1904 and 1985 slowe, the Soviet Union will put inin operation alumic power sistions lotalling 24 in 25 million kilowells.

The whole Soviet experience of operation of nuclear power stations sinca 1954 indicatee thet they are reliable and selo. Throughout all these years, there has not been a single latture at any of the Soriel unclear stalling that would have imperilled people's lile or health.

The cause of the salely of the Soriel nuclear power stations ites hold in the carelally considered projects and in the high quality of equip-arent, its assembly as well as elicelive systems



and means of protection designed by Sovial

apecialisis. Having cosured absolute, reliable control the observance of ell demands to ensure safely in nuclesr power stellons, the Soviel Union le speedily developing its nucleor power engineering. In the opinion of Soviet experts, atomic energy will make il poesibis, in line, in exclude oil sud gae,

MAJOR PORT UNDER CONSTRUCTION

Yuzhny le lhe name ol s new seaport on the Black Sea coast which is alreedy operating, though it is still being built end designed. It was aliotted 570 hectares of convenient harbour plus 1,400 hectares of land on the edge of the sea. This will he used for e port-cum-lactory for handling end processing chemicals. The port le the larminal polot of a major ammo-

Yuzhny is one of the higgest construction siles in the country in the 1981-85 period, its operations will be highly specialized. Much of its ierritory wili accommodale complexes designed to process agricultural goods in particular fertilizer or grain. There will be a special

facility for handling ores and coals, container terminals and an srea for oil lankera.

Yuzhny is to become the deapesi seaport on the Black Sea, and will receive chips up to 200 lhousand lonnes dwt. Its 46 quays will hendle 60 million tonnes of cargo a year. He fact-

FORESTS FOR THE FUTURE

A selection and genelic pool, which will serve as a foundallon for effective foreel resloreilon, has been eet up by specialisis from the city of Noveorod in noith-western Soviel

Their work has begun with a search for high-quality pines

eince the loke in question is iruly unique, the magazina

points out. The lowering snow-clod peake form o hol-low, within which is o microclimate oil fla own.

The take never ircozes over und militons of birde

winter on its banks. Il olso hos tich species endemic

only to it and thus, the take orea is now n aloie-run

CAN ANYONE LIVE TO BE A HUNDRED!

Why do some people live longer than others and

remain nelive? Hos this onylling to do with their en-rironment, or le their modo of life more refevant, like

Poi mony years, contenurions from the Coucasua have been studied of the fnatitute of Experimental

have been studied of the fratifule of Experimental Morphology of the Academy of Sciences of Georgin, writee the flead of the institute, Nina Dzhavokhlakvili, willing in the newspoper SOVIETSKAYA ROSSIYA. The scioniles who tolk to the old people note that they ore highly exclude and lively and that they easily accommodate themselves to novel eliuotions, which means that they have a more flexible mechanism lated aduptotion to the environment.

adupicition to the environment,
What's more important, all these people are highly octive and industrious.

octive and industrious.

Why does a robbit live only lour to six years, and his wild "brother" have ten to twelves.

Scientisis carried out a cimple experiment by putiling a tobbit into a revolving drum each day. As a result, a tabbit like this lived much longer then usual. One often hears exhoustions to save energy, or otherwise one admittedly tuns the risk of wasting the energy put into a person by nature. And there are others who urge us, "The nerve calle do not become restored". Science completely refutes both Emlements.

urishment pattorn?

end firs, or the so-called "plus" trees. Nearly 250 of them wore found in the region.

ililee will streich elong 12 kilo-

meiree of shoreline. The pori's

equipment includes e closed-circuit TV sysiem, and a

powerful computer control sys-

iam. Ils Rudnnya rellway sia-

iloo and numerous molor

roads will make it a smoothly

run facility, far aurpassing elf

similar poils currently in ope-

Today, over a lerrilory of six heclares, cutlings from the plusfrees are grafted on common irees, which thus acquire the beel qualilise donned by the forest "ellia".

Cespian Sea olimen move s ferther from the shore. The h successful exploratory well a recently drilled through 140 r res of wotor. The drilling to dance from a semisubment drilling rig. This resulted in commercial oil inflow lies

FOR SIBERIAN ROADS

West Siberian oil fields.

Successfully lested last white the excret of the slab's curstrength ites in its post structure, allowing the road so face to contract and emiwithout being affected by abichonges in lemperature, t also to resist the pressure of ficavy trucks. For the parslebs to withstand such such loads, the concrets of ward they are made has to be en and a half it not twice nonelrength. Such are the profit lles of the construction make widch has been designed on the basis of shale ashes left and

burning cheop Estonian shale! The shale ash concrete air hae other uses. Festive-lode; facodes for houses in Estate ere unside of shale-ash partic cement. The new TV lower the chinney of the Iru thems power elation, the two blick sirucinres in the Estonian Co ital are made of this maieri

The eslies extracted from the refuse are being willingly by wheet growns for roll de-xidation. Specialists estimate that its use in the national cconomy will increase ment fold in the cear future.

REACHING CASPIAN RICHES

depth of 2,800 metres, beginning n qualitatively new stage is to development of deep so

The floating drilling right allowed the range of oil and is extraction from the sealed t be considerably expanded a lending production to us electrones of the Caspin Se which were considered intersible, Shelf-2, for example ! operating over 157 makes water. The maximum see dept for drilling from new platforms la 200 metres.

DURABLE SLABS

Extra-strongili slabs designi for Siberian roads by Esteer scientlats stand up well to severe frosts. Nor ere fin easily worn out by heavy to lers. A baich of the new sitt has been sent to Siberia is onpicto construction of a set of the road on the bank of the Plue River feading to one of the

> They used to say in the Eest, "I would give lwo sackfuls of gold to see Khiva with only one eye". Now, this dream is mersly a malior of buylog e tour of Centrel Asia which will anable you lo become ecquainled with all the ssloeishing sights of the city.

> > OF INTEREST

Four horns for a goat

A lear-horned goot is stroi-ling in the yard of the forestry station run by Gadiyotullin of the Bashkir elate reserve. Commenting on this treak of nature, biologiste may that any

organism to beelowed with o code of hereditary information recorded in its genes. When an code, we have curiosities like o lour horned gool. However, what is more sufprising, there ore three mora

Exploration voyage by the Soviet ships

ceileni state oi preservation.

The gray monolith of Ishan Galseh, the oldest part of Khirn, is surrounded by foriress wells. Part of the follows palacu is preserved complete

with peception half and summer mosque decorated with height, notating lifes. Of especial

Interest is the mosquo with its numerous wooden columns on red by Uzhek and Tajik masiers.

Eren the modest houses of ordinary people are

hulli with great autistic lavie und talent, Thefr

doore are decorated with intricate carving. Each

ol the latter is worthy in a place in a imiscum.
Ol especial interest to hourisis visiting Khira ore
the Seyld Alouddin Mansoleous, in are monument
daling back to the times of the Mongoltea rule,
lite Pahlaran-Mahmoud Mansolaum, the Kallami-

nor Minarci, end, finally, the Stone Yard palace complex with its lumunicrable rooms all in eu ex-

Soviet oceanographic explora-lion vessels, "Admirsi Viadimir-sky" and "Paddel Bellingshausen", heve completed their An-

HOME NEWS

Places to visit

d only

tarcile exploration.

The expedition is dedicated to the memory of the first explorers of the aixth continent. the crews of the aloops, "The Vosiok" and "The Mirny". A number of memorial approaches has been cerried out to the points from which Balling-shausen and Lazarev first

sighled Antarctica.

The ships lay to aheam the island which the discoverers of Antarctica had named after the founder of the Russian Regular, Navy, Peter 1. The expedition's fanding was hindered by packing and a helicopter was under the action a percent of scientific the second of scientific the sci to take ashore a group of scientists who left memorial marks there with a capsule containing a text saying that the Soviet seamen deerly charish the memories of their predecessors.

The Soriel Union is laking an active part in the peaceful exploration of Antarctica, as is borne out hy the round-the-world voyage made hy the Black Ses seamen.

The expedition has done much work to put the precise location of the couthern megnetic pole on the map. They have corrected see charts and sailing directions, and explored the relief of the sea boilom in places where there are sudden shifts is the depth of the oceas. They also have exami soils and currenta, as well as the "behaviour" of fce sheets, roules for Iceherg movements, the properiles of sea water, and other

Now the expedition is to make for the Bellingshausen Antercijc stallon on Waterloo Island, At the and of Jaos, the expedition arpects lo return to

and technology

LIFE SAVING POISONS FROM SEABED

Man simply cannot do without the aca. In our country alona over 400 types of mailna organisms are put la good use. Soon several naw sea animala will he ndded to this list, though previously, they were thought to be of no use to

However, substances ialned to the startish, jellyfich, molluscs and some other malsonous admals provide the hasts for many drugs. Interestingly, the toxins which prevent an mal from helig used for food turn not to be most effective for medical purposes. For example, Soviet drugs effective and ischemic disease have many advanlages over studior foreign cardiches, though the former were developed on the basis of Joxins extracted from the Custilate starbsh and certain other poisonous species of martine

WARDROBE FOR PETROCHEMICAL SPECIALISTS

Clothes to be worn by operafors he the petrochemical trobus-fries have been designed by scientists Iron the Lentingrad Institute of Textile and Light Industries. The clothes combine mestern appearance and compfortable out with reliable profection from mechanical right-

ries and from barmlet liquids Millions of toubles are spent on hultridual means of profestion, says V. Romanov who is in charge of the institute's depariment that designs clothes oud technologies for their manulacione. Many of the samples of these clothes do not guarantce complete salety and they wear out very soon. Our costunies are made of wool mixed with Jarsen and salurated with e epecial protective composi-tion and are free of these draw-

METAL 'PIE'

Scleotists at the Riga Polylechaic institute heve developed a malerial made of ellernating maial and polymer layers.

The paris joined without the use of glue: o hot metal sheet is baked with polyethelene while passing ihrough a so; of rollers. Researchere make up to 20 such layers using this installation, onding up with a composite material using steet, aluminium, canner or titanium as o base. It capper or titenium as o base. It is sound and heat proof, damp-ens vibration and is corrosion-

VIEWPOINT

THE SIBERIAN DEVELOPMENT **PROGRAMME**

Andrei TROFIMUK.

First Deputy Chairman of the Siberian Dopartment of the Academy of Scioncar of the

The "Siberie" programme prepared by the econoucists of ie Siberlan Deparlment of the cademy of Sciences of the USSR luis been in operation slace the end of 1970s.

It is sometimes called a suerprogramme, and this maint a quite justified, is ray uplnion. There is no niber protraidine in this country comparthic to II in scale. Resides the 50 research builtes attacked to the Scherlan Department, and ther 350 research, design and higher educational establishments are involved to its realiralfon. "Stherta" Jacorporales 46 composite larget programme dealing with influend resources development, the use and preservation of fridegical reso cices, the establishment and development of large territorial production complexes, etc.

Q.: How thes "Stherla" du for from the other research and echnological programms being implemented in this coun

A.: There are live guiding strongles to our programme its', redicentration on regional reblems who behave all I now importance. This promine to bindamental to the programme. Second, endoposis to all related programmes subprogrammes and lasky use clearly defined and mutually coordinated. Third the overall composite nature of the "Siberia" programme end a composite solution to each regional problems in all its various especis — leclunical, econonile, sortal, etc. Fourth, utilization of the best scientific and technological loices of a region in solving a parlicular lask. Filth the constant introduction of scientific and techno logical achievements into industry. Only the above five principles combined will produce the required effect.

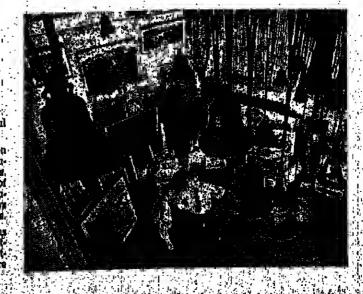
Q.: Which particular develpmeni problems to Siberie seve elready been, or are sow eleg, solved?

All We have obtained aublantial results in improvement a coal-mining technology and a waste-free system has been suggested for processing Kensk-Achinak coa's for energy and chemical products, Unique poassium-rich deposits have been discovered by one geologists in the irkulak Region. Combined research has been done on the problems of the Norlisk loiegroied works... I could cite geophysicists are exerting great efforts in thair attempts to raise the officiency of prospecting for new oil and ges deposite in Western and Eastern Siberia and to improve production

In conclusion I would like to alress that the "Siberia" prographine facilitates o salional tree of natural recourage, with out any detriment, or of minimal demage, to the onvironment. We want to hand on to posterily not a devestated wester of lifelest receivages and wood. of lifelest resprects and wood-less expanses, but a well-de-yeloped land of clear water lokes and the green een of the be an integral part.

The sludio of Irkutsk artist Visiting Telenkin (photo) is a museum of sorts, featuring over 200 belts—from towers, churches and ships of sizes also belts—from towers, churches and ships of sizes also belts—from towers, churches

symphony.



A RARE COLLECTION

And belts—from towers, churches and ships of avery size. Each of them has a distinct voice, age and designation. Our ancestors used for festivities and go to bed, prepared for festivities and even rolled dough to the chiming of bell, while for us, these belts are but historial and cultural relics. Occasionally visitors ask the arising where the melodioue chim-

At present the Soviet Union has nearly 1,500 public museums, not including galleries in addition there is a host of private coffections, like Takey-kin's, whose owners are always

kin's, whose owners are aways pleased to show them to visitors.

Not infrequently museums play host to the more lateresting private collections. In shooting films, studies find there gave things unavailable sizewhere.

MA INFORMATION No. 26, 1983-

MN INFORMATION No. 14

is to get small children to contribute. One has to ill and make such chores enjoyable for children taken than imposing them as a duty, Nikilina ruggeste.

Any movement-be il muaculur, mental, or emotioned

is not so much a loss of energy as a doubling of it

As to nervous and psychic energy, there have been many insionees in history when some creditive per-

sonalitica lived long lives. What'e more, some scienibit

lend to think that many people of gentus lived lot a

iong limo precisely because they "woaled" themselves

The conclusion is clent - one who wants to live

Someone once said that on giving birth to o child the

woman gets relegated from the 20th century to the Middle Ages as it were. True, people, pampeted by the booms of statistics.

the boons of civilization are depressed by the mono-lonous 14-hour-a-day work now required of parents,

especially mothers, by nit medical and pedagogical books, writes Yelena Nikitina in IZVESTIA. Much has been written in the Soviet press chout the large Niki-

tin inmity and the way they bring up their displayed but, in addition to sharing her personal expetience. Yelena Nikitina here reliects on moliers at integer, to any family

There is no getting away from household charefully conlends; but, controry to general belief, they can'be made easier. All one hae to do in drier to save the

and energy to to give them o creative touch at it was and to distribute them evenly among all members the tomity. Another exciting challenge in this respective

long life ough! to be octive, elresses the outhor.

very neitvely oil their lives.

OR IMAGINATION?

ony fomily.

HOUSEHOLD CHORES: DUTY

Onimals like this kept of the

TRIUMPH OF REALISM

"A Triumph of Realism" was how one Indian acholar descritical the one-man show by Soviet sculpior, igor Vasilyev, field recently at the House of Soviet Schace, Culture and the

The exhibition, dedicated to Societ Indian filendship was the tirst abow of Soviet sculpture in India. The 29 ftems on view. sciented out of word affracted wide attention among members of the Indian public, finds of Mahnima Gundin, lawaharlal Netiru, Rabindianath Tagore and Syntosiav Roerich were to be seen side by alde with the in-lowing poetle compositions: "Meditation", "On the Roads of India", "the Snake Charmer" and 'Loius', Thera were also sculpturel portraits of leeding members of the Soviet aris: proloundly lyrical studies, for instence, of ballarinas Maye Pilselskaya end Nadezhila Pavlova as well as of Zita Ersa, a soloist with the Latvian belief company,

and the nitlet's compatriot. Igor Vasilyev was invited to Indira Condhi's residence where he presented the Indian prime coinister with a sculptural porttalt of Neltru, one of the founders of the non-nilgument move-ment. Mrs Gandhi wormly greeted the Soviet scriptor and sincerely thankel him for his present which, sho said, would be put on show in one of India's

this country mounted a number of exhibitions maler the common

title, "The Russian Aits From

Ancient Times to Our Days"

which were shown in Pinland.

Particular popular was an exhi-

bitton of paintings by A. Plastov, S. Gerashnov, I. Glazunov,

Ye. Molsevenko and other Su-

There are further treats in store for art lovers in both

rountiles. It is planned to mount

an exhibition of Hems made by

Russian gunsmiths and of Soviet

medals in l'inland, anil an exhi-

bitton, "Repin From the Collec-

tions of finnish Museume" is to

be shown in Moscow and Lenin

virt attists.

Moscow-Helsinki: arts relay

An exhibition of works by Finish artists has opened at the Central Artists Club in Moscow

es part of the Days of Helsinki

to this country. On display are over 400 paintings, pieces of sculpture and drawings dating from 1900 60. They are drawn from the Ateneum Museum in Helsinki, auf celuir collections.

The present exhibition is one of a acres dedicated to Photsh art. Some time ago, a collection of 18th-19th-century Finnish maylers was exhibited at the Hermitage Museura ha Lonin-grad and at Pushkin Museura of



Martil Ranttile, "Sell-Portrall"

9

3

Krushelnitskaya: the whole world knew her

sway over the stages of opera-houses the world over dusing tha firet decades of the 20th cen-Battistini, Enrico Caruso Tito Rulin and Chaltapin, Only one lemale singer managed tu equal their achievements - this was Solomeya Krushelnitskaya." Thurs begins a new leature blim made by the Kiev Dovrhenko of Madania Butterily", It is devoted to the life of the Uk-

rainian singer.
...When she was Iwanty, Sofemojn Krishefallskaye made her first appearance at the Lyov Opera. Thea she went to Milan to perfect het lechalque. Ona year later sha was alreedy aingting et loading Italian theairce lowing names: "The Unforgetrable Alda", "The World's Only Groconda" and "The ideal Brün-hilde", Krushcintiskaye cause tnto her own with her perform-ence as Cio-Cto-San in Piccini's

ing composur presented the slager with his photo inscribed: "To the greatest and most chaiming Clo-Clo-San". After her italian trlumph the doors of all operahouse in Europe and America. were opened to Krushainitekaya in 1939 sho returned to bernative country crowned with laureis and world lamous. She became a Professor at the Lyoy

"The Return of Madama Buttorfly" is a film made up of recollections. It is as if the actress looks back at her past, We hear once again her voice which used to capture audiances by the transparent clarity and dramatic force. Krustielnitakaya's rnies are sung by Gralla Ysipo-la, a leading Kley soloist and winner of the 4th interpational Contest for the best Clo Clo-San hold lui Tokyo. The acress playing the part of the singer, is Yelena Salonova, from Lenio

PROFILES

VLADIMIR GRAMMATIKOV

There is aomaining special si the Gorky Children'e and Youth Films Studios besides the usual nullabaloo and conlusion which ere lypical of any sludio.
Crowds of children run about
here is the corridore and pavilions. But not even the most seasoaed old-timers can recall sayihing similar to what hap-pened here soverat years ago when the "The Whiekered Nurae" was tilmed. The sindios ae" was tilmed. The studios were literally lavaded by actry, naughly, and virtually unrulchia kindergerieaers who slao mover stopped singing various melodies. Thirly extremely regulat and loud "wicked lille mon" (as they were called fathe pictura) had to he chosen for the musical children's comedy.

The only person who felt quile at ease in this inferno was heginning producer Vizdimir Grammatihov. The film's little stuck to him very soon he became "a nurse" by accessity and be had whiskers ell of his own. There were faw people who believed that asything at ell would be made out of this merry chaos and soise. But they made it, and it was some filed it was a brilliant start for him, showing the movie world it has been joined by a man who is gitted, has a wooderful

iu elements easy and cap-tivating, as well as anighsense of hitmour, and loves mu-sic. It is bardly surprising, then, that his three following lluess, profuse invosions, and films were musical comedies, Grammalikov's artistry doesn't The first one, "A Dog Was Strolling on the Plano", is a come from nowhere. A person valurally gifted to a num-bar of ways, before becoming a producer, he had the time to use and polish his skill in varistory of amaleur stagers and dancers from the country. chief prize, at the 11th inous other performing arts, He leroational lestival of children's films in Moscow and the best was so nathusisatic mimo at a

comedy prize at the all-Union the traditions of the luck market place perfermance. H film testival. The aest one, scied in a number of flime. H "Hands Upl", was e merry musical perody of spy film, and was meset for children. The third one, "Evarything the Wrong Way", humercusty showed a couple of high school stridents such a thought that the was a dance director for some drama performances include some la Sargel Obrazion Puppet Theatre.
All these various experience

It became clear by that tims

thet the producer's manner ts

stable and coosisis of impromp-

youth theelre which cootinued

and skills proved to be quite bandy for the producer when sludents who thought that in their fown they were capable of evoiding all the mistakes that older folks usually make. be started to Him the rock opere hased oo the sension produciles "The Star and Desi of Joaquin Murtela" at 1 Moscow Leela Komsonol The ire. Grammetikov's skill bors wonderful frulla whea applied to the wanderful script, usin the drama canists of Pable Neruda and the talented music of the young composer, Alexed Rybnikov. The new him mitel a vivid impression. You can see Il for yourselves very soot, "The Sinr and Death of Josquis

Muriela", the first Soviet Sime rnck-opera. Talyano SAVITSKAYA

GEORGIAN THEATRE OFF TO ENGLAND

This Mey tha Tbiliel Thealre of Film Actors is preparing to take its two hest productions - "Don Juan" by Molière and

Musical family

The Opera and Ballet Theatra in Vilolus, the capital of the Libusaian Rapublic, has staged the opers "Sea Bird" by J. Juozapatils. The artistic directors are Blegajue Domarkas and his

The Domarkas family ara always in the cliy's playbills, Juozas, the eldest of the three brothers, la lhe chief artislic director of the Lithuanian Philharmonic Sociaty. The middle director of the Musical Theatre ia Kaunas. The youngest, Ele-gejus, is the artistic director of the Opera and Ballet Theatre in

They inherited their love of music from their lathar. He was a farmer who lived in the vilfage of Varkelel and shog in the local church choir, His sons una local church choir. His sons were supposed to do the same, eventually. With the restoration of the Soviet power in Lilhuania, the gifted boys found themselves with broader opportunities in the world of art.

Juozas, has conducted many performances in the leading concert halls of Moscow and Leningrati, He has also loured three contingous. The other two brothers have staged more than ien operate and operates in Lithuagia.

"Bakule's Hogs", e classic of Georgian literature by D. Kidla-shvili—lo England. This le the first time the company bas been

licotre, which was founded for yeors ogo, ara plays by Freme Lorea, Sukhovo-Kobylin as will as by national Georgian dramal

WHAT'S ON!

April 2-4

THEATRES

Kremin Palace of Congresses (Kremlin). 2, 3 (mai) — Karnt-nikov, "Magic Jackei" (Moscow Classical Ballat performanco). 4—A Verlety Concert. Bolehoi Thastre performance: 3 (evo)— Rimsky-Korzakov, "The Tear's Bride".

Bolshol Theetra (Sverdley Sul. 2-Vnrdi, "Un ballo in maschera" (operal. 3 (mat) - Doublebill: Rimsky-Koraskov, "Mozart and Salieri"; Tcheikovaky, "foianthe" (operas); 3 (eve) — Tchaikovsky, "Swan Lake" (bal-

Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Musical Thealre (17 Pushkinskaya Stl. 2 — Strauss, "Der Zigeunerbaron" (operetta),

The Men Who Closed

The Men Who Closed and City (Mosfilm Studios, USSA) About the investigates as a fire that broke out is to high-rise hetel through its fault of the hullders.

Cinomai "Zaryadye" (1 Mosfilm Cinomai "Zaryadye" (1 Mosfilm) Metabata Nogilal.

__ FILMS __

Dive (France).

The adventures of a young posimal who is pursued by two gangs of crimicals.

Ctaema: "Udarnik" 2 Sestimoviche St). Majro Biblioteks Imoni Lenina. .. .

_ EXHIBITIONS

Central Artists Club (10/16
Krymskaya Burbankment) As
exhibition of over 400 piece
ings, drawlogs and 1995 a (mai) — Tcheikovsky, "Swan Lake" (ballet); 3 (evs) — Glad-kov, "The Elder Soo" (opera).

4 — Balasaayan, "Shakuntala" (ballet).

Operaits Theatre (6 Pushkin-kaya Si) 2,3 — Concerts, 4 — Zhurbin, "Penelopa".

exhibition of over 400 pushkings, drawlogs and pish ings, dr

MH THEORNATION NO. 14

BUSINESS

SOVIET BOOKS IN LONDON

The Soviet Union is a regular exhibitor at the casual International Book Pair ta London. The interests of Soviet authors at the Fair are represcaled by the Copyright Agen-cy of the USSR (VAAP). The agency concedes the right to issue works by Soviet authors In other countries and purchases the right to publish foreign

authors in this country. VAAP'e parioers in Britain are the British Publishers' Asso-cletion with which a protocol on cooperation was signed at the Moscow Book Felt in 1981, as well as the British Library, Col-lins, Granada Publishing, Pergamon Press, and others. Durlog the years between 1974 and 1982. VAAP and its Brilish partners coocluded copyright cost-racis covering more than 2,000 titles in the fields of science, literature and the arts by authors from the two countries. To-

day, most of these titles have

Brillsh books such as "The English Legal System" by R. G. Walker and "International Private Law" by P. North and G. Cheshite proved to he popular with Soviat readers.
Uader earlier contracts signed
by VAAP, this country published works by C. P. Saow, Ar-ibur Clarke, Pamela Hanslorth Johnson, Jemes Aldridge, and other writers in several of the Soviet national languages.

At this year's Pair, VAAP is offertag nearly one hundred lit-ine in all. These include journalistic writings such as "The Portrait and the Time" by Y. Yakovley, devoted to the tile and work of V. I. Lenin. "The Dialectics of the Socialist Economy" by L. Abalkin, "Netionalities' Question and tha Struggle of Ideas" by E. Bagramov, and others. Soviol fic-

tion will also be represented.

COOPERATION, NOT DICTATE

An international seminar on the development of trade helween East and West was held in the Austrian town of Bad licht Taking port were rep-resentatives of loreign trode organizations and firms, as well as experts from Austria, Beiglum, the CDR, Polend, the USSR, France, West Germany, and a number of other European coun-

K. Wild, general director of the Austrian Linz-Korneuburg cooperation of his firm with Soviel loraign trade organizations.

Our conjects are mutually ad vantageous and based upon coinvantageous and basel upoa com-plete trust, he siressed. The iruits of such cooperation are quite tangible; at a lime when shiphuilding in mosi other cap-italial countries le going librough an acule crisis, we do not know what unemploymant means, thoubs to the Sould orders.

thanks to the Soviel orders, Many ecminet participents and "directives" which the US administration is using, trying to exercise rough economic pressuring against the socialis

Built for the USSR

The Komarno shipyard, in Crechoslovakia, has launched a new bulker, the first ship of river-sea class to have been built this year for the So-viet Union. The 2,700 louns years is the latest addition to s foldla of similar ships, which

have more than proved their worth and belong to the Black Sea and Azov shipping compa-

Before the year is out tha shipyard will launch another three bulkars and three muliiscoop dradgers.

ICE HOCKEY

Kryiye Sovietov Palace of

Sport (f0 Tolbukhina St). 4 -

Moscow Krylya Soviatov vs

Hippodromo (22 Begoveya St).

3-Racing and trotting. 1 p.m.

The national championship

Riga Dynamo. 6.45 p.m.

is drawing to a close.

Torpedo Sisdium (4 Vostoch-naya St), 4 — Moscow Torpedo precious Siones". Over 300 semiprecious stones on view. Daily, pm. to 7.30 p.m. Metro Ar-bankays. Trolleyhus 2, Bus 09. vs Yaravan Ararat 7 p.m. The gama will be played on a heated field.

CONCERT HALLS

Ceoirsi Coacert Haif (1 Moskvorstekaya Embankment, et the Rossiya Hotel]. 2, 3 — Pescos kossiya Hotel). 2, 3 — Pesbrary pop group. 4 — Leningrad Ballet Busemble. "Autographs", choreographic stady in
4 parts; "Le Mariage de Figaro",
5 ballet based on motife from
Beaumerchals' comedy.
Olympic Villege Coacert Hall.
Stata Minialure Theatre company. 2 — "His Mejesty Thedite". 3 — "Faces". 4 — "His
Majesty Theatre".

WEATHER

__ SPORTS _ April 2-4 In Moscow, city and region, very warm weather with the

POOTBALL

Control Army Club Sports
Complex 39 Lenlagradsky Prospossibility of rain round April 4.
W3, 3-7 mps. Night temperatura
+3°C, +8°C and +14°C, +19°C. Pekil, 3 — Ceotral Army Club vs Kulaiel Torpedo, 5 p.m.

TRANSPORT HOURS Mairo 6 a.m. to 1 e.m. Fare 3 kopeks. folleybures 6 a.m. fo 1 a.m. Fare 4 kopeks. Aures 6 a.m. fo 1 a.m. Fere 3 kopsks. Trams 3.30 s.m. fo 1.30 s.m. Fare 3 kopeks. Tails 24-hour service (webty kopeks on the meter to begin, plus 20 kopeks per kilometre.

Ordering a cab 24-hour service, Telephone 228-00-00; Communal sabs (ever 40 roefes in the city) 7 s.m. to 9 p.m. Fare 15 kopeks.

BALTIC SHIPPING COMPANY

A PAST AND RELIABLE CARRIER OF YOUR CARGO. VESSELS OF THE RO-RO TYPE, CONTAINER OR CONVENTIONAL SHIPS ARE AVAILABLE

an regular return services from the Continent to:

- South East Asia

BALLORIEN! LINE - Australia and New Zaaland SALTAUSTRATIA LINE

BALTCANADA LINR BALICAPAS,

-- Central and South America BALTAMERICA LINE

- Africa, East Coesi

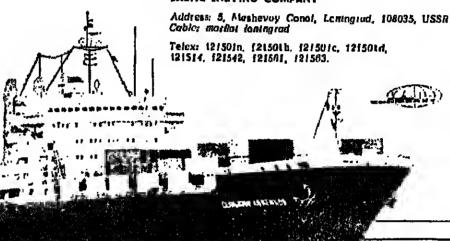
AND CHARTER ALL OVER THE WORLD

Contact our general broker In Morcow-V/O

"SOVFRACHT"

1/4, Zhdanov Si., Morcow, 103759, USSR Cable sovfrachi, morcow lelax. 411168, 411170, 411171, 411171b, 411217, 411219, 411341, 411342, 411366, 411367, 411422, 411423,

BALTIC SHIPPING COMPANY



Contacts

O A large batch of L-410 passenger planes are to he hull this year under Sovial contract in Czechoslovskia.

and contracts

○ In Dalhi the 7th sassion of the Soviet-Indian group on co-operation in planning has con-sidered matters connected with the development of reliway fransport, irrigation, and other branches of the economy.

O Consultations helween delegations from the Allastry of Civil Avisilon of the USSR and the General Administration of Civil Avisilon of China have ended in Peking. Devoted to cooperation hatwarn the airline companies of the two countries that regulated in a protocol Irias, they resulted in a protocol providing for joint measures fo improve the afficiency of the

Principles

Soviel-Turkish irade tics, tra-dilitionally based on principles which in no way initings upon the interests of either state, are mutually advantageous, writes Professor Haluk Cillor, the economist, in the Turkish news-paper "Dinys".

of mutual advantage

Now that Turkey is experiencing serious difficulties in its trade with the Common Markel countries, writes the Professor, we should pay more attention to the development of business relations with the Soviet Union.

ISORA ON THE SOVIET MARKET

ISORA, e Fianish firm, arranged as exhibition-symposium for Soviat experts recently et the Moscow office of the Fin-nish-Soviet Chamber of Commerce. The subject of the symposium was cost efficiant and enargy saving production and stor-age buildings for agriculture.

We know that Soviet economic plens assign so important place to the saving of energy end development of agriculture, said Pasvo Tibveraines, ISORA's managiag director. Wn have receatly put new building managing director. We have recently put new building materiels onto the world market including the Soviet Uolon making it possible to erect buildings for different purposes. Our construction slabs which possess high incrmoinsulating properites are suitable for housing construction both in the Extrame

A RAINBOW TOUR

Another sories ni new jours, called "Rainbow" jours, has been prepared by injouries this year for louries coming to the Savier Union. The lows are meant for those visitots, who want to go to some: Ukrolalan fowns and sea Ukralalan falk craits foreign tourists will visit Klev, the capital of the Uhmini-on SSR, and other attes, and see their historical and actines. ural monuments, museums, and handiciali factorics,

The guesis will see the linique handlenul collection at 84,000 nexts in the State Museum of Ukining Decorative Polk Arts in Kiev, and exposition of tape string, rich woodedrying collec-

North and in southern areas They are also widely used in agriculture and in the construction of reliways and buildings in

Our firm has atready sold the Soviet Union a consignment of refrigerating storages for warabouses for foodstuffs as well as those for industrial uses, separate wall panels, etc., and temporary housing for workers in Siberie.

Last year, the cost of our exports to the USSR amounted to 20 militon Plaaish markhas. and this is only the beginning. In the luture we went not only to sell, but also to buy materials and products manufactured in the USSR, and asgotations to this effect have already been

Intourist

news

Viktor YEVKIN

iton in the Olessky costle producte of the china facialles in Vicinitia, the Ukrairian SSH folk orchitecture and folkways open-oir museum, one of the world's largest, and others.

It to no less interesting to witness the making of the interesting of the interesting of the interesting to the interesting the converted new made of the Lyay State Institute of the Applied and Decorative Arik, see the shaps for hind and machine embroidary, and on exposition of ready production of the production distribution in the land. otion in Rhothov.

Boris ROGOZIN

MK INFORMATION: No. 26, 1983: